

//

La Ciudad de Tracy comparte la preocupación de muchos residentes sobre los crecientes costos de energía y el impacto que esto tiene en su pan de cada día. Por eso quisimos proporcionarle algo de la mejor información y los consejos disponibles en la conservación de energía, dándole la oportunidad de ahorrar dinero mientras que al mismo tiempo, usted se vuelve más consciente de su consumo de energía.

//

- Dan Bilbrey, Alcalde de la Ciudad de Tracy



CIDAD DE MANTECA



CONDADO DE SAN JOAQUIN



CIDAD DE TRACY



AHORRE ENERGÍA EVITE OTRA CRISIS DE ENERGÍA Y AYUDE A MANTENER A NUESTRAS CIUDADES AMBIENTALMENTE AMIGABLES

El consumidor de California no está obligado a comprar cualquier servicio completo de tarifas u otro servicio no financiado por este programa. Este programa es financiado por los contribuyentes de la utilidad de California bajo los auspicios de la Comisión de Utilidades Públicas de California (CPUC - California Public Utilities Commission)

www.pge.com
www.sce.com
www.flexyourpower.com
www.energy.gov/efficiency/index.htm
www.consumerenergycenter.org
www.energystar.gov

Conozca más sobre el rendimiento de energía de:

REDUZCA SU CONSUMO DE ENERGÍA PARA UN FUTURO MÁS BRILLANTE



CADA ACCIÓN CUENTA

Manténgase tranquilo, ahorre energía y dinero

El primer paso para ahorrar dinero en su cuenta de energía está en entender dónde sus dólares de energía están siendo gastados. Algunas maneras fáciles de ayudarlo a entender el consumo de energía en su hogar:

ELECTRODOMÉSTICOS: Entienda cómo sus electrodomésticos usan energía al contestar algunas preguntas. Algunos electrodomésticos usan más energía que otros. Conteste las siguientes preguntas para entender cómo sus electrodomésticos usan energía:

● **¿Sabe usted cuánto tiempo queda encendido un electrodoméstico cada día?**

Aunque los electrodomésticos pequeños como los secadores de cabello y las planchas usan mucha energía, ellos no corren por mucho tiempo y constituyen sólo un fragmento de su consumo total. Algunos electrodomésticos "inteligentes" se apagan por sí mismos si usted se olvida de hacerlo.

● **¿Sabe usted si el electrodoméstico se usa para calentar o enfriar los cuartos?**

Los ejemplos incluyen refrigeradores y calentadores portátiles. Estos electrodomésticos usan más energía que aquellos con un solo motor.

● **¿Sabe usted qué tan viejo es el electrodoméstico?**

La mayoría de los electrodomésticos con más de diez años desperdician energía y causan altos costos operativos. Los modelos más nuevos que son más eficientes para manejar la energía pueden usar hasta 50% menos energía.

La mejor manera de mantener bajo el consumo de energía de sus electrodomésticos es invertir en modelos nuevos y eficientes en el manejo de energía -- especialmente para electrodomésticos grandes como su refrigerador. Reducir la cantidad de tiempo que gasta al secarse su cabello no causará una reducción sustancial en su cuenta de electricidad.

Periódicamente verifique los termostatos y otros controles de los equipos alrededor de su residencia. También verifique los electrodomésticos con interruptores defectuosos, con fugas de agua o de presión de aire, y los patrones impares de uso de energía. Los funcionamientos defectuosos como estos podrán inflar sus costos de energía y deberán repararse inmediatamente por un profesional calificado.

Algunos CONSEJOS que podrían ahorrarle energía y mantenerlo tranquilo

Todos los clientes desean cuentas más bajas de energía. Por suerte, reducir los costos de energía es más fácil de lo que usted se imagina. La mayoría de los hogares pueden ahorrar energía al actualizar los electrodomésticos viejos e ineficientes, al hacer reparaciones menores a los hogares, al modificar los hábitos de consumo de electricidad, y al tomar otras opciones inteligentes sobre el uso de la electricidad.

Calefacción y Enfriamiento

Lo que muchas personas no consideran, sin embargo, es que ese sol podría significar un alto costo por los aires acondicionados, y esas noches frías de invierno podría crear cuentas sustanciales de calefacción. Los consejos sobre calefacción y enfriamiento que se dan abajo le ayudarán a manejar la temperatura de su residencia -- y los costos de energía -- durante todo el año.

Enfriar Su Residencia

Conozca los números: Si usted tiene un aire acondicionado central, ponga el termostato en 78° F o más durante el verano, en 85° F o más cuando usted abandone su residencia por más de cuatro horas. A menos que tenga mobiliario, arte o equipo que podrían dañarse por calor excesivo, apague la unidad de enfriamiento cuando abandone su residencia por más de 24 horas.

Enfriamiento continuo: No ponga al termostato más bajo de lo normal para enfriar su residencia más rápidamente. No funcionará.

Mantenga los electrodomésticos que producen calor fuera del termostato.

Calentar Su Residencia

Conozca los números: Ponga el termostato en 68° F o menos durante el día, en 60° F o menos por la noche (o cuando abandone su residencia por más de cuatro horas).

Póngase ropa calurosa: Si tiene frío, trate de ponerse un suéter o tire una manta extra en la cama antes de que encienda el termostato.

Mantenga el termostato fuera de las ventanas abiertas y corrientes de aire.

Use la zona de calefacción: Para evitar gastar energía -- y dinero -- calentando un cuarto que no esté usando, cierre las puertas y/o los conductos de ventilación a ese cuarto.

Iluminación

Usted puede mejorar la iluminación en su residencia y reducir sus necesidades de energía sin cambiar su estilo de vida o gastar mucho dinero al seguir algunos de los consejos siguientes:

Apague las luces: El consejo demostrado válido por el tiempo ahorra más energía que la mayoría de los otros.

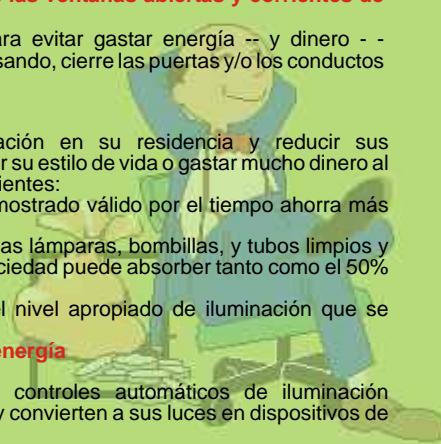
Manténgalas limpias: Mantenga las lámparas, bombillas, y tubos limpios y en orden de funcionamiento. La suciedad puede absorber tanto como el 50% de la luz emitida por una bombilla.

No ilumine en exceso: Instale el nivel apropiado de iluminación que se requiera.

Use bombillas eficientes para la energía

Una bombilla es mejor que dos

Controles de iluminación: Los controles automáticos de iluminación ahorran tiempo, energía, y dinero, y convierten a sus luces en dispositivos de seguridad.



PROGRAMAS ADICIONALES DE RENDIMIENTO DE ENERGÍA para CLIENTES RESIDENCIALES:

Rebajas Simples Familiares: Este programa ofrece rebajas para una gran variedad de electrodomésticos caseros, equipos, piscinas, ventanas, etc. Para obtener más detalles, por favor vea:

www.pge.com/res/rebates/, o contacte a PG&E's Smarter Energy Line al 800-933-9555.

Administración de Propiedad Multifamiliar: Este programa ofrece rebajas para una gran variedad de electrodomésticos y equipos para propiedades multifamiliares. Para obtener más detalles, por favor vea:

www.pge.com/res/rebates/#topic2, o contacte a PG&E's Smarter Energy Line al 800-933-9555.

La Comisión de Energía de California ofrece varios programas de rebajas que pueden accederse a través de www.energy.ca.gov

Puede obtenerse información sobre los productos Energy Star desde www.energystar.gov

Programa de Asistencia Financiera

El Departamento de Administración de Energía de Bajos Ingresos de la Compañía Eléctrica y Pacific Gas se dedica a ayudar a los clientes de bajos ingresos, discapacitados y jubilados a través de numerosos programas y proyectos de extensión comunitaria. Aquí está una descripción de cada uno de estos programas. Visite estas secciones para obtener información de todos los beneficios, requisitos de elegibilidad y aplicaciones.

○ **TARIFAS Alternas de California para Energía**
información de contacto: PG&E, 1-866-743-2273
o careandenergypartners@pge.com

○ **REMEDIUM para Asistencia de Energía a través de Ayuda Comunitaria**
información de contacto: Ejército de Salvación, 1-800-933-9677
o The Salvation Army, REACH Program, P.O. Box 193265, San Francisco, CA 94119-3265

○ **Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos**
información de contacto: www.csd.ca.gov/LIHEAP.html
o llame al 1-866-675-6623.